

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1260/2004**z dne 8. julija 2004****o spremembi Uredbe (ES) št. 838/2004 o prehodnih ukrepih za uvoz banan v Skupnost zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške,

ob upoštevanju Akta o pristopu Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške, zlasti njegovega člena 41, prve alinee,

ob upoštevanju Uredbe (EGS) št. 404/93, z dne 13. februarja 1993 o skupni organizaciji trgov v sektorju banan⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 896/2001⁽²⁾ je sprejela izvedbena pravila Uredbe (EGS) št. 404/93 o uvozu banan v Skupnost.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 838/2004⁽³⁾ je sprejela prehodne ukrepe, potrebne za lažji prehod iz sistemov v novih državah članicah pred pristopom v sistem uvoza, ki izhaja iz skupne ureditve trga v sektorju banan. Za zagotavljanje oskrbe trga, zlasti v novih državah članicah, je ta uredba kot prehodni ukrep s členom 18, z odstavkom 1 Uredbe (EGS) št. 404/93 odprtim kvotam določila dodatno količino za uvoz izdelkov, ki izvirajo iz vseh tretjih držav, pod istimi tarifnimi pogoji za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004.
- (3) Kot prehodni ukrep je, z namenom, da bi zagotovila uvozno dovoljenje za prvi del v začetku maja 2004 Uredba (ES) št. 838/2004 sprejela potrebne določbe za določitev začasne referenčne količine za standardne nosilce dejavnosti ter za določitev začasnega nadomestila

za nestandardne nosilce dejavnosti. Ta določitev je morala pristojnim državnim oblastem omogočiti nadzor ter preverjanje dokumentov in dokazil, ki jih predložijo nosilci dejavnosti, izvedbo popravkov v izjavah, oblikovanih ob upoštevanju členov 4 in 5 Uredbe Komisije (ES) št. 414/2004⁽⁴⁾ ali ob upoštevanju državnih določb z istim ciljem, ki so jih sprejele nove države članice, ter morebitno spremembo razlag, ki izhajajo iz člena 7, odstavka 3 iste uredbe in so predvidene z državnimi določbami, ki so jih v ta namen sprejele nove države članice ob primernem času pred odprtjem novega dela dodatne količine.

- (4) Na koncu nadzornih operacij, ki jih izvajajo države članice v sodelovanju s Skupnostjo, in na osnovi danih trdnih razlag, je potrebno za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004 predvideti, da bodo pristojne državne oblasti ustrezno določile posebno referenčno količino za standardne nosilce dejavnosti ali posebno nadomestilo za nestandardne nosilce dejavnosti. Ob upoštevanju težav, na katere lahko standardni nosilci dejavnosti naletijo pri pridobivanju izvoda zahtevanih dokazil o sprostitvi v prosti promet v namembni državi, je utemeljeno predvidevati, da se ta posebna referenčna količina določi s pomočjo listin in dokumentov, predvidenih v členu 6, odstavkih 2 in 4 Uredbe (ES) št. 414/2004, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 689/2004.
- (5) Za namene upravljanja z dodatnimi količinami, določenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 838/2004 je potrebno na eni strani določiti faktor za uporabo pri skupnih količinah, ki jih sporočijo države članice, po drugi strani pa predvideti določitev prilagoditvenega faktorja, ki ga morajo pristojne oblasti uporabiti pri posamezni količini vsakega nosilca dejavnosti za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004.
- (6) Potrebno je določiti količino, ki je v okviru drugega dela od julija 2004 naprej na voljo za podelitev dovoljenj za uvoz banan v nove države članice, ter sprejeti spremembe, ki se nanašajo na predložitev zahtevkov in podelitev dovoljenj.
- (7) Potrebno je določiti ustrezne spremembe za upravljanje z dodatno količino za zadnje trimesečje leta 2004.

⁽¹⁾ UL L 47, 25.2.1993, str. 1. Uredba, kakor je nazadnje spremenjena s pristopnim dokumentom 2003.

⁽²⁾ UL L 126, 8.5.2001, str. 6. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 838/2004 (UL L 127, 29.4.2004, str. 52).

⁽³⁾ UL L 127, 29.4.2004, str. 52.

⁽⁴⁾ UL L 68, 6.3.2004, str. 6. Uredba spremenjena z Uredbo (ES) št. 689/2004 (UL L 106, 15.4.2004, str. 17).

- (8) Zato je potrebno zagotoviti spremembe, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 838/2004. Določbe te uredbe morajo stopiti v veljavo takoj ko bodo objavljene. Tako bo zagotovljena podelitev uvoznih dovoljenj v juliju 2004.
- (9) Ukrepi, ki jih predvideva ta uredba, so skladni z mnenjem Upravljalnega odbora za banane –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 838/2004 se spremeni kot sledi:

- (1) Členi 5, 6, 7 in 8 se nadomestijo z naslednjimi členi:

„Člen 5

Količina, ki je na voljo za drugo obdobje podeljevanja dovoljenj v juliju 2004

Količina 105 000 ton je na voljo za drugo obdobje podeljevanja dovoljenj v juliju 2004 za uvoz banan v nove države članice. Ta količina je odprta do višine 87 150 ton za standardne nosilce dejavnosti in 17 850 ton za nestandardne nosilce dejavnosti.

Člen 6

Posebna referenčna količina za standardne nosilce dejavnosti za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004

1. Za vsakega standardnega nosilca dejavnosti, ki je v enem od let referenčnega obdobja 2000, 2001, 2002 izvedel minimalno količino primarnih uvozov banan za namen prodaje v eni ali več novih državah članicah, pristojne oblasti države članice, v kateri je nosilec dejavnosti registriran, določijo posebno referenčno količino za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004 na osnovi povprečja primarnih uvozov, izvedenih v zgoraj navedenem triletnem obdobju. Ta referenčna količina se določi s pomočjo dokazil, omenjenih v členu 6, odstavkih 2 in 4, prvi alineji Uredbe (ES) št. 414/2004.

Ta posebna referenčna količina je določena z upoštevanjem letnega povprečja primarnih uvozov, omenjenega v alineji pred faktorjem 0,667.

2. Ob upoštevanju razlag držav članic in skladno s količino, določeno v členu 3, Komisija določi, če je to potrebno, prilagoditveni faktor, ki se uporabi pri posebni referenčni količini vsakega standardnega nosilca dejavnosti.

3. Pristojne oblasti vsakega nosilca dejavnosti obvestijo o njegovi posebni referenčni količini, ki je po potrebi prilagojena s prilagoditvenim faktorjem, omenjenem v odstavku 2, najkasneje drugi delavnik po objavi uredbe, ki ta faktor določa.

Člen 7

Posebno nadomestilo nestandardnih nosilcev dejavnosti za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004

1. Pristojne oblasti za obdobje od 1. maja do 31. decembra 2004 oblikujejo posebno nadomestilo za vsakega nestandardnega nosilca dejavnosti, ki je pri njih registriran.

Ob upoštevanju razlag držav članic in skladno s količino, določeno v členu 3, Komisija določi, če je to potrebno, prilagoditveni faktor, ki se uporabi pri zahtevku za posebno nadomestilo vsakega nestandardnega nosilca dejavnosti.

2. Pristojne oblasti vsakega nosilca dejavnosti obvestijo o njegovem nadomestilu najkasneje drugi delavnik po objavi uredbe, ki ta faktor določa.

Člen 8

Predložitev zahtevkov za dovoljenje in podelitev dovoljenj

1. Zahtevki za uvozno dovoljenje se vložijo pri pristojnih oblasteh države članice, v kateri je nosilec dejavnosti registriran.

2. Uvozna dovoljenja, v nadaljevanju „pristopna dovoljenja“, se izdajo izključno za sprostitve blaga v prost promet v novi državi članici.

3. Zahtevki za dovoljenja so opremljeni z zaznamki „dovoljenje – pristopno“, če je to potrebno, „standardni nosilec dejavnosti“ ali „nestandardni nosilec dejavnosti“, „Uredba (ES) št. 838/2004. Dovoljenje velja izključno v novi državi članici“.

Ti zaznamki so povzeti v rubriki št. 20 – Dovoljenja.“

- (2) Dodajo se naslednji členi:

„Člen 8 bis

Predložitev zahtevkov in podelitev dovoljenj v juliju 2004 za drugo obdobje

1. Za drugo obdobje je potrebno zahtevke za dovoljenja vložiti najkasneje šesti delavnik po objavi te uredbe.

V izogib nedopustnosti zahtevkov ali zahtevki za splošno dovoljenje ne morejo vsebovati količine, ki je večja od:

- (a) 35 % posebne referenčne količine, določene v členu 6, odstavku 3, za standardnega nosilca dejavnosti;
- (b) 35 % posebnega nadomestila, določenega v členu 7, odstavku 2, za nestandardnega nosilca dejavnosti.

Pristojne državne oblasti uvozna dovoljenja podelijo takoj.

2. Uvozna dovoljenja, podeljena v skladu s tem členom veljajo od dneva podelitve in potečejo 7. oktobra 2004.

Člen 8 ter

Predložitev zahtevkov in podelitev dovoljenj v septembru 2004 za tretje obdobje

1. Za tretje obdobje podelitve dovoljenj v septembru 2004 je potrebno zahtevke za dovoljenja vložiti v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 896/2001.

2. V izogib nedopustnosti zahtevkov za uvozno dovoljenje v okviru dodatne količine.

(a) ki jih predloži standardni nosilec dejavnosti, ne morejo vsebovati večje količine od razlike med referenčno količino, določeno v členu 6, odstavku 3, in vsoto količin, navedenih v uvoznih dovoljenjih, ki jih je nosilec dejavnosti prejel v prvih dveh obdobjih meseca maja in julija;

(b) ki jih predloži nestandardni nosilec dejavnosti, ne morejo vsebovati večje količine od razlike med nadomestilom, določenim v členu 7, odstavku 2, in vsoto količin, navedenih na uvoznih dovoljenjih, ki jih je nosilec dejavnosti prejel v prvih dveh obdobjih meseca maja in julija;

3. Dovoljenja, omenjena v tem členu se podelijo v skladu s členom 18 Uredbe (ES) št. 896/2001.“.

Člen 2

Veljavnost

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. julija 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije